

تطوير مادة الإيملاء على أساس نموذج التعلّم المدمج لطلبة جامعة

**Development of Dictation Material Based on The Blended Learning Model for Students**

**Luluk Humairo Pimada<sup>1\*</sup>, Abdul Wahab Rasyidi<sup>2</sup>**

Universitas Islam Negeri Sultan Aji Muhammad Idris Samarinda, Indonesia<sup>1</sup>

Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia<sup>2</sup>

[luluk.humaira@samarinda.ac.id](mailto:luluk.humaira@samarinda.ac.id)<sup>1\*</sup>,

**Cite this article:**

Pimada, L., & Rasyidi, A. (2023). Tathwir Maddah al-Imla' 'ala Asas Namudzaj al-Ta'allum al-Madmaj li Thalabah Jami'ah Sultan Aji Muhammad Idris al-Islamiyyah al-Hukumiyyah bi Samarinda. *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab*, 7(2), 675-708. doi:<http://dx.doi.org/10.29240/jba.v7i2.7092>

Received: 10-05-2023

Revised: 13-09-2023

Accepted: 28-10-2023

**Abstract**

This research aims to develop imla' material for non-Arab learners based on blended learning through learning technology media, to answer the challenges of technological developments and current trends, and meet students' needs regarding digitalization developments. This research is development research using the ASSURE model with 6 stages, namely Analyzing Students, Stating Performance Goals, Selecting Methods, Media and Materials, Utilizing Media and Materials, Requiring Student Participation, Evaluating and Revising. Then to find out the level of effectiveness and significance through trials on all third semester Arabic language education students, experts, and teachers (imla' material) using the *T test* formula, which is accompanied by instruments in the form of questionnaires, pre-tests, and post-tests. The results of this research are printed teaching materials in the form of modules that can be accessed through technology-based learning media to meet students' needs regarding developments in the current world of digitalization, and to find out the significance of this development can be seen based on the results of evaluating students' abilities during learning with a total score of 1.66 % of the significant value is 0.05, and the development of imla' material is declared effective and efficient.

**Keywords:** University students; dictation material; blended learning model

## ملخص

هدف البحث هي تطوير مادة الإملاء لناطقين بغير العربية الاعتماد على التعلم المدمج من خلال وسائل التعلم التكنولوجية، للإجابة على تحديات التطورات التكنولوجية، والاتجاهات الحالية، ولتلبية احتياجات الطلبة فيما يتعلق بتطورات الرقمنة. وهذا البحث هو بحث تطوري باستخدام نموذج ASSURE المكون من 6 خطوات، وهي تحليل الطلاب، وتحديد أهداف الأداء، واختيار الأساليب والوسائط والمواد، واستخدام الوسائط والمواد، وطلب مشاركة الطلاب، والتقييم والمراجعة. ثم لمعرفة مدى فعالية وأهمية المادة المطورة باستخدام التجارب من قبل جميع الطلبة من قسم تعليم اللغة العربية في مستوى الثالث، ومن قبل الخبراء وجميع معلمها على صيغة الاختبار التاء (*T test*) مصحوبة بأدوات البحث وهي الاستبانة والاختبار القبلي والبعدي. أما نتائج هذا البحث عبارة عن مواد تعليمية مطبوعة بشكل مودول ويمكن الوصول إليها من خلال وسائل التعلم القائمة على التكنولوجيا لتلبية احتياجات الطلبة فيما يتعلق بالتطورات في عالم الرقمنة الحالي، ولمعرفة أهمية المادة المطورة يمكن ملاحظتها بناءً على نتائج تقييم قدرات الطلبة أثناء التعلم بمجموع 1,66 من قيمة الدلالة هي 0,05، ويُعلن أن المادة المطورة فعالية.

الكلمات المفتاحية: مادة إملاء؛ نموذج التعلم المدمج؛ طلبة الجامعة

## المقدمة

تطبيق التكنولوجيا الرقمية في تنفيذ التعليم توفير الراحة التي تتسم بالكفاءة<sup>1</sup>، لأنه باستخدام هذه التكنولوجيا يمكن تنفيذ التعليم في أي مكان وزمان.

<sup>1</sup> Maksum Ali and Happy Fitria, "Transformasi Dan Digitalisasi Pendidikan Dimasa Pandemi", *Prosiding Seminar Nasional Pendidikan Program Pascasarjana Universitas PGRI Palembang*, 2021, 121–27.

وبالتالي، يُطلب من المعلمين الابتكار<sup>2</sup> في تطوير مواد التدريس الرقمية، حتى يتمكن الطلبة من فهم المواد المقدمة بسهولة بحيث عندما تنفيذ الطلبة التدريبات المقدمة كتقييم التعليم لتحقيق إنجاز تعليمي جيد وفقاً لأهداف التعليم المرجوة، يمكن للوالدين<sup>3</sup> مراقبة تقدم عملية تعليم الطلبة في أي وقت وفي أي مكان كشكل من أشكال المشاركة والاهتمام عالم التعليم الذي ينمو في هذا الوقت.

استخدام التعليم على أساس التكنولوجيا<sup>4</sup> الرقمية حالياً في جميع مجالات التعليم، حتى تطوير المواد التعليم على أساس التكنولوجيا الرقمية يستخدم على نطاق واسع كشكل من أشكال التعليم القائم على التعليم الإلكتروني الذي يتعاون مع نماذج التعليم المتنوعة، حتى هذا بدأ في التطور في مجال تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها<sup>5</sup> وخاصة في إندونيسيا. تعتبر تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها ذات مستوى تعقيد خاص بها لأن هذا المجال العلمي يطبق تعليم اللغة الثانية<sup>6</sup> كأساس رئيسي في تنفيذ تعليمه.

إن تعليم اللغة العربية لغير ناطقين بها يحتوي على عنصر مهم، وهو المهارات اللغوية الأربع<sup>7</sup> وهي مهارة الإستماع، مهارة القراءة، مهارة الكلام، مهارة الكتابة ولكل هذه المهارات مستدامة بشكل متبادل مع بعضها البعض، تتضمن هذه المهارات الأربع

<sup>2</sup> Anita Lie and others, 'Secondary School Language Teachers' Online Learning Engagement During the Covid-19 Pandemic in Indonesia', *Journal of Information Technology Education: Research*, 19 (2020), 803–32 <<https://doi.org/10.28945/4626>>.

<sup>3</sup> Hani Ayu Rahmatiah and Nur Asiyah, 'Kesejangan Generasi Antara Guru Dan Murid Sebagai Tantangan Digitalisasi Pendidikan', *Prosiding Seminar Nasional Pendidikan Program Pascasarjana Universitas PGRI Palembang*, 2019, 305–12.

<sup>4</sup> Siti Nikmatul Rochma, Umi Mahmudah, and Yuangga Kurnia Yahya, 'Utilizing Technology in Arabic Teaching: Implementation of Media "Learning Aljazeera.Net" on Listening Skill Teaching at University of Darussalam Gontor', *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab*, 5.2 (2021), 197–216 <<https://doi.org/10.29240/jba.v5i2.2730>>.

<sup>5</sup> Zailani Jusoh and Liza Abdullah, 'ESL Student Teachers Beliefs about Learning Arabic as a Foreign Language', *International Journal of Asian Social Science*, 10.1 (2020), 43–50 <<https://doi.org/10.18488/journal.1.2020.101.43.50>>.

<sup>6</sup> Ping Li and Yu Ju Lan, 'Digital Language Learning (DLL): Insights from Behavior, Cognition, and the Brain', *Bilingualism, Dll*, 2021 <<https://doi.org/10.1017/S1366728921000353>>.

<sup>7</sup> Lady Farah Aziza and Ariadi Muliansyah, 'Keterampilan Berbahasa Arab Dengan Pendekatan Komprehensif', *El-Tsaqafah: Jurnal Jurusan PBA*, 19.1 (2020), 56–71 <<https://doi.org/10.20414/tsaqafah.v19i1.2344>>.

مهارات الاستيعاب<sup>٨</sup> (الاستماع والقراءة) والمهارات الإنتاجية<sup>٩</sup> (التحدث والكتابة)، ومهارات الكتابة في الترتيب الأخير. لأن بعض الافتراضات تنص على أن مهارة الكتابة تتمتع بمستوى أعلى من التعقيد من المهارات الأخرى<sup>١٠</sup>، لأن مهارة الكتابة تتطلب من الطلبة استكشاف قدراتهم في نقل المعرفة التي تم الحصول عليها.

تشمل جوانب مهارات الكتابة في تعليم اللغة العربية الخط والإملاء والإنشاء<sup>١١</sup> لكل جوانب له أهداف مختلفة ولكنه مترابط بعضها بعضا. لأنه إذا تعذر الطلبة اجتياز كل جوانب بشكل جيد، فإن نتائج التعليم المتوقعة ليست مثالية. وبالتالي، أصبحت المواد التعليمية المستخدمة لمهارة الكتابة تحتاج إلى ابتكارات حديثة<sup>١٢</sup> للمساعدة في عملية التعليم. مع أن الآن يعد تعليم الابتكار حاليا أحد الحلول المقدمة لتطوير مواد التعليمية في عالم التعليم.

تعليم الإملاء هو الوسيلة التي نتغلب بها على كثير من المشكلات النظام الكتابي وهذا هو الفرق الجوهرى بين الإملاء وسائر فروع اللغة العربية، فنحن نتعلم القواعد النحوية والصرفية من أجل أن نعرف أسرار اللغة في نحوها وصرفها والأنساق التي تسير عليها هذه الأسرار ولكن في تعليم الإملاء نكشف أن طريقة التي تكتب بها الكلمة ونعرف على القدر الذي يستطيع به المعلمون أن يستوعبوا الفرق بين المنطوق والمكتوب. ودرس الإملاء لا يكون هدفا بحد ذاته، فلا تعطى قواعد الإملاء جاهزة ولا تحفظ، بل إن درس الإملاء تدريب وتمارين ومحاكاة ومع الممران والتدريب يلحظ الطلبة بنفسه قواعد الإملاء.

<sup>8</sup> Asep Nurjami, 'Implikasi Pemahaman Terhadap Arah Pembelajaran Dikotomi Reseptif Produktif Terhadap Keberhasilan Pembelajaran Sastra', *Caraka: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia Serta Bahasa Daerah*, 7.2 (2018), 1.

<sup>9</sup> Farhatul Atiqoh, 'Teknik Maudhu' Usbu'Iy Sebagai Alternatif Untuk Meningkatkan Penguasaan Keterampilan Reseptif Dan Produktif Bahasa Arab', *Semnasbama*, 2.0 (2018), 197–212 <<http://prosiding.arab-um.com/index.php/semnasbama/article/view/196>>.

<sup>10</sup> Ahmad Rathomi, 'Maharah Kitabah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab', *Tarbiya Islamica: Jurnal Keguruan Dan Pendidikan Islam*, 1.1 (2020), 1–8.

<sup>11</sup> M. Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN Malang Press, 2008), h. 49

<sup>12</sup> Rina Rahmi, 'Inovasi Pembelajaran Di Masa Pandemi Covid-19', *AL-TARBIYAH: Jurnal Pendidikan (The Educational Journal)*, 30.2 (2020), 111–23 <<https://doi.org/10.24235/ath.v30i2.6852>>.

سألت الباحثة إلى المعلم عن أهداف وأغراض تعليم الكتابة خاصة لمادة الإملاء، وكيفية تطبيق عن عملية التعليم لمادة الإملاء. فإن تعليم مهارة الكتابة باللغة العربية لطلبة بقسم تعليم اللغة العربية بمستوى الجامعي هو إعداد لكتابة البحث أو الرسالة في نهاية التعليم الاخير. لذلك، فإن الإملاء هي الشيء الرئيسي الذي يجب تعليمه وفهمه من أجل تقليل الأخطاء في كتابة كلمة وجمل وفقرة سيتم استخدامها في تقديم نتيجة البحث، إذا كان يوجد الأخطاء في الكتابة فسيؤدي ذلك إلى سوء فهم في معنى كلمة أو جملة.

انطلاقاً مما سبق ذكره، فإن مهارة الكتابة بنوع الإملاء ليست كافية لاستخدام وسائط التعليم كوسيلة التعليمية لتسهيل نقل المعلمين عن المواد التعليمية لطلبة خاصة لمادة الإملاء، فإن نموذج التعليم له دور مهم أيضاً ليكون قادراً على إتقان عملية تنفيذ التعليم من أجل جو تعليمي ملائم، بحيث يمكن استقبال المواد التي يقدمها المعلم وفهمها جيداً من قبل الطلبة دون الشعور بأن المواد لمهارة الكتابة هو أمر صعب أو معقد.

يعتبر نموذج التعلم المدمج<sup>13</sup> مناسباً جداً لتطبيقه في تنفيذ التعليم اليوم حيث يقال إن حالة المجتمع العالمي تتكيف مع العادات الجديدة وهي الحالة الطبيعية الجديدة<sup>14</sup>، لأن نموذج التعلم المدمج مرّن في تطبيقه، وهي التعليم وجهاً لوجه والتعليم عن بعد. والإضافة منها، وُلد نموذج التعلم المدمج كنموذج تعليمي قائم على أساس التكنولوجيا ووسائط تعليمية عندما بدأ تطبيق عصر الرقمنة في تنفيذ التعليم يسمى باسم عصر التكنولوجيا<sup>15</sup>. لذا فإن التقدم والتطورات في مجال التعليم هي من أسباب تعليم اللغة العربية لغير العرب لمتابعة هذه التطورات والتقدم في تنفيذ تعليمهم، أحدها من خلال تطوير المواد التعليمية في خضم الظروف الحالية التي هي

<sup>13</sup> Stefan Hrastinski, 'What Do We Mean by Blended Learning?', *TechTrends*, 63.5 (2019), 564–69 <<https://doi.org/10.1007/s11528-019-00375-5>>.

<sup>14</sup> Charles Dziuban and others, 'Blended Learning: The New Normal and Emerging Technologies', *International Journal of Educational Technology in Higher Education*, 15.1 (2018), 1–16 <<https://doi.org/10.1186/s41239-017-0087-5>>.

<sup>15</sup> Mustakim Sagita Khairunnisa, 'Pemanfaatan E-Learning Bagi Para Pendidik Di Era Digital 4.0', *Jurnal Sosial Humaniora Sigli*, 2.2 (2019), 35–41 <<https://doi.org/10.47647/jsh.v2i2.169>>.

ضروري جدا، حتى لا يقع المعلم والمتعلم للغة العربية بالفكر القديم، ومن المتوقع أن يؤدي تطوير المواد التعليمية على أساس التعليم المختلط إلى القضاء على الملل والصعوبات في تعليم اللغة العربية، خاصة بمهارة الكتابة من خلال مادة الإملاء.

لاحظت ووجدت الباحثة أن بعض البحوث العلمية تنفيذ بأن تحليل المتعلمين ستؤثر على عملية التعلّم والتعليم خاصة في مجال اللغة العربية، فإن الخلفية التعليمية للطلبة<sup>16</sup> كانت العامل الرئيسي في تحديد السياسات والخطوات الإستراتيجية لإكمال تعليم اللغة العربية للمتعلمين من غير اللغة العربية<sup>17</sup>. وكذلك أن جنس الطلبة<sup>18</sup> ونموذج التعليم المستخدم<sup>19</sup> سيؤثر على نتائج التعلّم والتعليم الطلبة التي تم الحصول عليها. لذلك من الضروري تطوير المواد التعليمية المناسبة بناءً على خصائص المتعلمين غير العرب لتقليل المشكلات التي حدثت كثيراً.

بالإضافة إلى ذلك، تذكر بعض الدراسات أن مشكلات في تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الكتابة هي ضعف عن المهارات اللغوية لدي الطلبة<sup>20</sup>، نقص المعرفة الكاملة وإتقان اللغوية<sup>21</sup>، أخطأ لوصف صوت اللغة في الكتابة العربية الصحيحة

<sup>16</sup> Yuslin Kasan Fika Magfira Tungkagi, Ibadurrahman Ali, 'Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Pada Mahasiswa Lulusan Non-Madrasah Di Prodi Pendidikan Bahasa Arab IAIN SULTAN AMAI Gorontalo', *Al-Fakkaar: Jurnal Ilmiah Pendidikan Bahasa Arab Vol. 3 No. 1 Februari 2022*, 3.1 (2022), 1–16.

<sup>17</sup> Agung Setiyawan, 'Problematika Keragaman Latar Belakang Pendidikan Mahasiswa Dan Kebijakan Program Pembelajaran Bahasa Arab', *Arabiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban*, 5.2 (2018), 195–213 <<https://doi.org/10.15408/a.v5i2.6803>>.

<sup>18</sup> Nurul Wahdah, 'Ta'stir Ikhtilaf Al-Jinsi Fi Ikhtiyari Istiratijiyat Ta'lim Al-Lughah Al-Arabiyah Laday at-Talabah Lighairi Qismi Tarbiyah Al-Lughah Al-Arabiyah Fi Jamiah Pahngkaraya Al-Islamiyah Al-Khukumiyah', *Al-Ta'rib (Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab)*, 6.2 (2018), 169–83.

<sup>19</sup> Syindi Oktaviani R Tolinggi, 'Model Pembelajaran Bahasa Arab Di Pesantren Salafiyah Syafi'yah Pohuwato Dan Pesantren Hubolo Tapa', *Al-Lisan: Jurnal Bahasa (e-Journal)*, 5.1 (2020), 64–95.

<sup>20</sup> Marni Avita Sari and Yayil Kholisotul Makrufah, 'Faktor Kesalahan Menulis Teks Bahasa Arab Bagi Siswa Kelas VIII Di MTS Negeri 1 Tanjung Jabung Timur', *Ad-Dhuba: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Budaya Islam*, 2.1 (2021), 45–49.

<sup>21</sup> Nurkholis Nurkholis, 'Analisis Kesalahan Berbahasa Dalam Bahasa Arab', *Al-Fathin: Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab*, 1.01 (2018), 10–22 <<https://doi.org/10.32332/al-fathin.v1i01.1186>>.

يسمى بأخطأ الإملائية<sup>٢٢</sup>، والأخطاء في كتابة اللغة العربية بسبب نقص المعرفة عن قواعد كتابة اللغة العربية التي لم تدرسها الطلبة من قبل<sup>٢٣</sup>، ووجدت الباحثة أن نتيجة دراسة اللغة العربية أصبح معياراً للمهارات اللغوية في تعليم اللغة العربية، خاصة في المهارات اللغوية الأربع، من مثال قائمة ورقة نتائج الدراسة التي توضح أنه إذا كانت القيمة المكثفة لتعليم اللغة العربية جيدة، فنتائج الدراسة على مواد مهارات اللغة العربية جيدة<sup>٢٤</sup>. فاستنتاج من هذه الدراسة السابقة استنتاجاً موجزاً مفاده إذا كانت إحدى من المهارات اللغوية الأربع<sup>٢٥</sup> ذات قيمة منخفضة في نتائج التعليم، فإنها ستؤثر على جميع مكونات المهارات اللغوية الأخرى.

بالإضافة إلى ذلك، أن تطوير مادة الإملاء لمهارة الكتابة على أساس نموذج التعلم المدمج الذي يقدم نظام التعليم التواصلي بين المعلمين والمتعلمين فيسمى باسم وجهاً لوجه في نموذج التعلم المدمج كأنه مكاناً لسؤال الطلبة عن أنواع مختلفة من الصعوبات التي تواجههم عند دراسة مادة ما، وباستخدام تكنولوجيا التعليم<sup>٢٦</sup> والوسائط المتعددة<sup>٢٧</sup>، يمكن للطلبة تكرار المواد التعليمية لأجل تقوية ذاكرتهم بحيث يمكن تطبيق المعرفة المكتسبة، وخاصة عن قواعد الكتابة العربية من خلال مادة الإملاء لتحسين القدرة على مهارة الكتابة اللغة العربية.

<sup>22</sup> Anisatu Thoyyibah, 'Analisis Kesalahan Ortografi Bahasa Arab Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab Universitas Muhammadiyah Malang', *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab*, 3.2 (2019), 315–34 <<https://doi.org/10.29240/jba.v3i2.1017>>.

<sup>23</sup> Barid Syamsiyah, 'Analisis Kesalahan Berbahasa Dalam Imla' Mahasiswa IAIN Salatiga', *LISANLA: Journal of Arabic Education and Literature*, 3.1 (2019), 21–44 <<https://doi.org/10.18326/lisania.v3i1.21-44>>.

<sup>24</sup> KHS mahasiswa dari STAKAD mulai dari semester I

<sup>25</sup> Mohd Azizul Rahman Bin Zabidin and others, 'Talazumiyah Al-Rabth Fi Al-Kitabah Al-Insyaiyyah Baina Al-Uslub Wa Al-Taushif Wa Al-Maharah: Dirasah Fi Maharah Al-Kitabah Li Al-Nathiqin Bi Ghair Al-Arabiyyah', *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab*, 5.2 (2021), 173–95 <<https://doi.org/10.29240/jba.v5i2.2607>>.

<sup>26</sup> Ahmad Suryadi, 2020, *Teknologi dan Media Pembelajaran Jilid I*, Jejak: Bojonegoro, ISBN: 978-623-247-367-6 (PDF), hlm:11.

<sup>27</sup> Tonni Limbung and Janner Simarmata, (2020), *Media dan Multimedia Pembelajaran: Teori dan Praktek*, Yayasan Kita Menulis: Medan, ISBN: 978-623-7645-36-8 (Print) - 978-623-7645-37-58 (Online), hlm: 7.

بناء على ما سبق ذكرها أن الباحثة ستبحث عن تطوير مادة الإملاء لمهارة الكتابة على أساس نموذج التعلم المدمج لطلبة بجامعة سلطان أجي محمد إدريس الإسلامية الحكومية بسمارندا ولتوفير مواد تعليمية حسب قواعد الكتابة العربية، ثم تقديم التدريبات بشكل الإملاء المسموع، والإملاء الاختبار الذي يبدأ بالكلمات والجمل البسيطة والجمل المرتبة في شكل فقرات، ثم بشكل نصوص عربية، لتسهيل تنفيذ تعليم اللغة العربية بين معلم اللغة العربية على وجه العام ومعلم مادة الإملاء لمهارة الكتابة على وجه الخاص وطلبة لقسم تعليم اللغة العربية بجامعة سلطان أجي محمد إدريس الإسلامية الحكومية بسمارندا، مما ينتج منها كفاءة لمهارة الكتابة جيدة وصحيحة.

استخدمت الباحثة نموذج التطوير بـ<sup>28</sup> ASSURE وهي ستة المراحل لإجراءات في التخطيط والتوجيه الإرشادي تجمع بين المواد والأساليب والوسائط التعليمية، تتضمن الخطوات في نموذج ASSURE هي تحليل المتعلمين (Analyze Learners)، تحديد أهداف التعليم (State Performance Objectives)، تحديد الأساليب والوسائط والمواد (Select Methods, Media, and Materials)، استخدام الوسائط والمواد (Utilize Media and Materials)، تتطلب مشاركة الطلبة (Require Learner Participation)، التقييم والمراجعة (Evaluate and Revise). واستخدمت الباحثة صيغة الاختبار التاء (T test) كما يالي<sup>29</sup>:

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x_d^2}{N(N-1)}}$$

<sup>28</sup> Sharon E. Smaldino, Deborah L. Lowther dan James D. Russell, *Instructional Technology & Media for Learning: Teknologi Pembelajaran dan Media untuk Belajar*, (Jakarta: Kencana, 2011), hlm: 110.

<sup>29</sup> Suharsimi Arikunto. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek Edisi Revisi*. (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2010), hlm: 349 – 350.



## نتائج البحث ومناقشتها

إن نتائج البحث ومناقشتها في تحقيق أهداف هذا البحث باتباع تطبيق ٦ خطوات في أداء مادة الإملاء لمهارة الكتابة على أساس نموذج التعلم المدمج لطلبة بجامعة سلطان أجي محمد إدريس الإسلامية الحكومية بسمارندا، وهي كما يلي:

### ١. تحليل المتعلمين

الخطوة الأولى في التعلم هي تحليل الطلبة، والهدف هو أن يتعرف المعلمون على خصائص الطلاب الذين سينفذون عملية التعليم. لكل الطلبة شخصية مختلفة، لا يستطيع المعلم مساواة شخصية لجميع الطلبة. لأن كل الطلبة لديها تنوع عرقي. إذن تتمثل الخطوة الأولى بتحليل الطلبة من خلال الخصائص، القدرات الأساسية (حول كفاءة اللغوية) للطلبة، أساليب تعلم لدي الطلبة، مشاكل أثناء عملية تعليم الإملاء بين المعلم والطلبة.

قامت الباحثة بملاحظة خصائص الطلبة لمستوى الثالث من قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سلطان أجي محمد إدريس الحكومية الإسلامية بسمارندا أن مجموعة الطلبة عددها ٨٨ طالبًا ويتكون من ٥٣ فتاة و ٣٥ فتى<sup>٣٠</sup>. فإن مقارنة عن عدد المجموعة الجنسي عند الطلبة لمستوى الثالث من قسم تعليم اللغة العربية هو إن مقارنة عدد المجموعة على أساس الجنس غير متوازنة، لأن كلا فصل عدد الطلبة أكبر من عدد الطالب، مع أن الفصل ١ ما يصل إلى ١٨ طالبةً و ٩ الطلاب، فيكون عدد الطلاب نصف عدد الطلبة. والفصل ٢ هو عدد الطلبة ١٨ شخصًا وعدد الطالب ١٢ شخصًا، فالاختلاف في العدد بين هما ٦ أشخاص من الطلبة. والفصل ٣ عدد الطلبة ١٧ وعدد الطالب ١٤ شخصًا. إذن، الفرق بين عدد الطلاب والطالبات هو ٣ أشخاص، إجمالي جميع الطلبة ٨٨ شخصًا ولكن عند مقارنتها بعدد الطلاب والطالبات هناك فجوة لأن ٦٠٪ من الإجمالي تهيمن عليه الطالبات.

<sup>30</sup> Siakad Universitas Islam Negeri Sultan Aji Muhammad Idris Samarinda, <https://siakad.uinsi.ac.id/portal/>.

يتم تعزيز البيان من خلال نتائج الدراسات العديدة السابقة التي تنص على أن المهارات اللغوية تتأثر بالجنس، كما يتضح من بنية الدماغ في تلقي المعلومات والمعرفة والتي سيكون لها بعد ذلك تأثير على نتائج التحصيل التعليمي بحيث تميل النساء أفضل من الرجال. وظهرت الاختلافات في المهارات اللغوية عند الأطفال قبل سنتين من أعمارهم، وتشير الدراسة الحالية في إحدى الدراسات على أن تنمية المهارات اللغوية لدى الفتيات أسرع من الأولاد بغض النظر عن العوامل العديدة التي تؤثر عليها. وبجانب ذلك، أن خلفية التعليمية قبل الجامعة ستؤثر أيضًا على تنفيذ ونتائج التحصيل التعليمي حيث وجدت من بعض الدراسة السابقة أن علاقة ارتباط مهمة للغاية إذا كان لدى الطلبة متخرج من المعاهد أو المدارس الإسلامي لها تحصيل تعليمي أفضل بنسبة الطلبة متخرج من غير المعاهد أو المدارس الإسلامي.

أما خلفية التعليمية من حيث التعلم النظامي تنقسم إلى ٣ أقسام وهي الطلبة متخرج من مدرسة الثانوية الإسلامية (الحكومية وغير الحكومية)، والطلبة متخرج من مدرسة الثانوية العامة (الحكومية وغير الحكومية)، والطلبة متخرج من مدرسة الأهلية (الحكومية وغير الحكومية). ومواصفات خلفية التعليمية المختلفة بعضها متخرج من المعهد التقليدي عددها ٢٥% ومن المعهد العصري عددها ٢١,٦% أما غير المعهد تتكون من مرحلة المتنوعة وهي مدرسة الثانوية الإسلامية (الحكومية وغير الحكومية) عددها ٥,٢٠% ومدرسة الثانوية العامة (الحكومية وغير الحكومية) عددها ١٩,٣% ومدرسة الثانوية الأهلية (الحكومية وغير الحكومية) عددها ١٣,٦%. إذن أكثر من الطلبة في قسم التعليم اللغة العربية متخرج من غير المعهد وليس لديها الكفاءة الجيدة حول المهارات اللغوية، لها الصعوبات والعقبات كثيرة في عملية تعليم اللغة إذن تؤكد أن الخلفية التعليمية للطلبة ستكون معيارًا أساسية في إتقان اللغة ولها آثار على قدرة الطلبة لفهم اللغة العربية.

قامت الباحثة بجمع البيانات من نتائج التعليم اللغة العربية لمدة السّنة الواحدة والتي تديرها مركز اللغة. بناءً على هذه نتائج تعليم اللغة العربيّة<sup>٣١</sup>، يمكن تصنيف القدرة الأساسيّة للغة العربيّة (حول كفاءة اللغوية) التي يمتلكها جميع الطّلبة لمستوى الثالث إلى أربعة مستويات وهي: جيّد جدًا، جيّد، متوسّط، ضعيف.

جدول: نتائج الوثائق عن القدرات الأساسيّة (حول كفاءة اللغوية) لطلّبة

العدد	مستويات القدرة الأساسيّة				الفصول
	ضعيف	متوسّط	جيّد	جيّد جدًا	
٢٧	٢	٤	١١	١٠	الفصل أ
٣٠	٢	٦	١٣	٩	الفصل ب
٣١	٣	١٠	١٠	٨	الفصل ج
٨٨	٧	٢٠	٣٤	٢٧	مجمعة العدد
	٧,٩%	٢٢,٧%	٣٨,٦%	٣٠,٦%	نسبة المئوية

من البيانات السابقة رأّت الباحثة اتقان كفاءة اللغوية لدي الطّلبة من برنامج تعليم اللغة العربية المكثفة لمدة السنة الواحدة التي تديرها مركز اللغة بجامعة سلطان أجي محمد إدريس الحكومية الإسلامية بسمارندا. وهدف متما لتوفير الأحكام والمفاتيح لدي الطّلبة لتسهيل تعلم وفهم تعلم اللغة، خاصة للطلّبة من قسم التعليم اللغة العربية التي تتركزها في التعليم والتعلم باللغة العربية، على الرغم من أنها الطّلبة غير عرب لديها أساليب التعلم مختلفة من فرد إلى آخر.

تم تنفيذ أنشطة تعليم اللغة العربية كمواد شهادة الثانوية العامة أو أنشطة التعليمية المكثفة في العديد من مؤسسات التعليم الجامعة الإسلامية، مثل الدراسة

<sup>٣١</sup>نتائج الوثائق في ميدان البحث من مركز اللغة العربية بجامعة سلطان أجي محمد إدريس الحكومية الإسلامية بسمارندا، (مستويات القدرة الأساسيّة للغة العربية لدي الطّلبة بقسم تعليم اللغة العربية في السنة الدراسية ٢٠٢٢)، مأخذ في التاريخ ١ من سبتمبر ٢٠٢٢، في الساعة التاسعة.

عن أثر برنامج شهادة الثانوية العامة على إتقان اللغة العربية لدى الطلّبة الجديدة في تعليم اللغة العربية ، وتم تنفيذ هذا النشاط لتقليل الفجوات في المهارات اللغوية الطلّبة من قسم تعليم اللغة العربية ، حتى يتمكنوا من معرفة الكفاءات التي يمتلكها كل الطلّبة . فأصبحت مستويات المهارات اللغوية هي معلومات مهمّة في تنفيذ تعليم مادة الإملاء على أساس نموذج التعلّم المدمج لطلّبة بجامعة سلطان أجي محمد إدريس الإسلامية الحكومية بسمارندا.

بعد أن تصنف الباحثة نتائج تعلّم الطلّبة لمدة السنّة الواحدة فإن الخطوة التالية هي تصنيف أساليب التعلّم التي يمتلكها كل الطلّبة لتسهيل عملية تصميم المواد التعليمية التي تتوافق مع الخصائص العامة التي يمتلكها أكثر الطلّبة من توزيع ورقة الاستبيان، ويحتوي الاستبيان من ثلاثة مؤشرات التي تعتمد على أنماط تعلّم الطلّبة بشكل العام، وهي أسلوب التعلّم السّمعية، وأسلوب التعلّم البصرية، وأسلوب التعلّم الحركية.

وسياًتي البيانات عن أسلوب التعلّم عند الطلبة (العينة في هذا البحث) قبل أن يدخلوا إلى دورة تعليم مادة الإملاء على أساس نموذج التعلّم المدمج:<sup>32</sup>

#### جدول: نتائج الاستبانة عن أسلوب التعلّم للطلّبة

العدد	أسلوب التعلّم الحركية	أسلوب التعلّم البصرية	أسلوب التعلّم السّمعية	أسلوب التعلّم عند الطلبة
٢٧	٧	١٠	١٠	الفصل أ
٣٠	٨	١١	١١	الفصل ب
٣١	١٠	١١	١٠	الفصل ج
٨٨	٢٥	٣٢	٣١	مجمعة العدد
%١٠٠	%٢٨،٤	%٣٦،٣	%٣٥،٢	نسبة المئوية

<sup>32</sup>البيانات محصلة من الاستبانة التي ورّعها الباحثة أثناء القيام بالملاحظة المبدئية (مأخذ في التاريخ ١ من سبتمبر ٢٠٢٢، في الساعة العاشرة) بعبر نماذج جوجل.

وبالتالي، بعد معرفة أسلوب التعلّم لكل الطلّبة، فيمكن للباحثة بتطوير تعليم مادة الإملاء على أساس نموذج التعلم المدمج، وفقاً لمعظم الخصائص العامة التي يمتلكها الطلّبة. كان أسلوب التعلّم لطلّبة هي اتجاهات محددة للطلّبة في التقاط أو استيعاب ومعالجة المعلومات أو المادة التعليمية التي ينقلها المعلم. وعند براشنيغ إن أسلوب التعلّم هو عنصر مهم يمكن أن يقود شخصاً ما إلى تحقيق النجاح في عملية التعليم والتعلّم. ومعرفة عن أسلوب التعلّم لطلّبة تساعد للمعلم بإنشاء بيئة التعليمية حسب الحواس المتعددة بشكل الاحتياجات الفردية لكل الطلّبة. ينقسم نموذج أسلوب التعلم لدى الشخص إلى ٣ أساليب وهي أسلوب التعلّم السمعية، وأسلوب التعلّم البصرية، وأسلوب التعلّم الحركية.

كانت المشاكل في تعليم مهارة الكتابة هي الحالات الأكثر شيوعاً خاصة لمادة الإملاء. كما الدراسات السابقة التي بحثت عن مشاكل أثناء عملية تعليم الإملاء، فإن الطلّبة بالمرحلة الابتدائية لم تعرفه عن كيفية الكتابة الحروف الهجائية المتنوعة في شكلها، نقص معرفة عن مفردات، واللغة العربية هي لغة جديدة عند الطلّبة، صعوبة فهم اللغة العربية، ضيق الوقت في تعليم الإملاء. بينما في المرحلة الجامعية تشمل مشكلة تعليم مادة الإملاء للطلّبة هي قلة معرفتها عن كتابة الحروف الهجائية المتشابهة والمتناثلة ونقص المفردات مما يجعل الطلّبة لإهادة كتابتها في الكلمة والجمل والنص العربية. فالاستنتاج أن المشاكل الموجودة في تعليم مادة الإملاء لا تختلف كثيراً عن تلك التي يعاني منها الطلّبة من قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سلطان أجي محمد إدريس الإسلامية الحكومية بسمارندا.

كانت المشكلة أثناء عملية تعليم الإملاء وهي عندما يشرح المعلم المادة دون إعطاء مثال على الكتابة ولا تفهم الطلّبة جيداً ما يتم نقله بحيث يكون هناك أخطاء الكتابة العربية عند إعطاء تمرين، لذلك إن المعلم والطلّبة يحتاجوا إلى وقت التعليم الطويل لتكرار المادة التي تم دراستها، لأن تعليم الإملاء يتطلب كثيراً من الممارسات والتدريبات كشكل من أشكال تقوية المادة التي تم تسليمها. تنشأ مشاكل في تنفيذ تعليم اللغة العربية، خاصة بالنسبة لمهارة الكتابة التي لها خصائص مختلفة بين الكتابة

الإندونيسية والكتابة العربية، والتي لها تأثير على عدد الأخطاء الكتابة في المواد التي تستخدم اللغة العربية بشكل تمارين الكتابة، وتجميع الأوراق، وكتابة البحوث أو الرسالة مما يتسبب في ذلك سوء فهم المعنى عند القارئ في فهم المعنى المكتوب، لذلك أصبحت هذه الظاهرة سبباً قوياً لضرورة تطوير مادة الإملاء لمهارة الكتابة في تعليم اللغة العربية.

قالت الطالبة على أنها تحتاج إلى عملية التعليم الممتع وغير الملل لا يعني الاستماع إلى شرح المعلم ثم بأداء التدريبات نفسها، ولكن تحتاج الطالبة إلى مجموعة متنوعة من الأنشطة التعليمية، حتى تشعر الطالبة بمزيد من الاهتمام بالمواد المقدمة من خلال التصور الحديث، ثم يمكن دراسة المادة عبر الإنترنت بشكل مستقل ومتكرر. وذكرت بعض الطالبة أنها سَتَحْلُمُ وَسَتَتَخَيَّلُ إذا لم تفهم عن المواد التعليمية، بالإضافة إلى ذلك، تشغيل الطالبة الهَوَاتِفِ المَحْمُولَةِ إذا شعرت بالنعاس ولا تفهم المواد التي قدمها المعلم. بالإضافة إلى ذلك، قال بعض الطالبة أنها تحتاج إلى المواد التعليمية المبتكرة والمعاصرة حسب التطورات التكنولوجية، لأن المواد التعليمية الحديثة أكثر مرونة بحيث يمكن دراستها في أي وقت وفي أي مكان. بالإضافة إلى ذلك، يمكن استخدام المواد التعليمية للدراسة المستقلة بحيث يمكن دراستها مرة أخرى للممارسة. لذلك، أرادت الباحثة القيام بمحاولة حل المشكلة الموجودة في هذه الدورة بخلاف تطوير تعليم مادة الإملاء على أساس نموذج التعلم المدمج، ولكن قبل ذلك من الضروري تحديد الأهداف والكفاءات التي سيتم تحقيقها في هذا التعليم.

انطلاقاً من تحليل المتعلمين وجدت الباحثة إن خصائص العامة للطالبة تشتمل على الجنسي هو نالت الباحثة عدد مجموعة الطالبة أكثر بنسبة عدد مجموعة الطالب عند النظر إليها من المقارنة، فإن غالبية طلبة لمستوى الثالث من قسم تعليم اللغة العربية هم من النساء. وكانت خلفه التعليمية قبل الجامعة هي غالبية من متخرجين بغير المعاهد. وتأثير هذه الخاصية العامة هو درجة النتائج لإتقان المهارات اللغوية لكل الطالبة والذي يتأثر بأسلوب التعلم، حتى يثير المشاكل المتعددة في تنفيذ

تعليم الإيماء وهو أحد العوامل المثبطة لتحقيق أهداف التعليم المرجوة بحيث تكون نتائج تحصيل الطلبة غير مرضية.

## ٢. تحديد أهداف التعليم

التعلم هو مزيج يتكون من العناصر البشرية والمواد والمرافق والمعدات والإجراءات التي تؤثر على بعضها البعض لتحقيق أهداف التعلم، فهذه العناصر يسمى مكونات التعلمية<sup>33</sup>. مكونات التعليمية هي المنهج، والخطوات والإعداد التعليم، وفي تنفيذ عملية تعليم مادة الإيماء كانت المنهج والخطوات المستخدمة والإعداد التعليم هي على أساس منهج إطار المؤهلات الوطني الإندونيسي KKNi. وتم تنفيذ مكونات التعليمية على أساس منهج إطار المؤهلات الوطني الإندونيسي KKNi لدي الطلبة بقسم تعليم اللغة العربية في السنة الدراسية ٢٠٢٢ بدءاً من الفصل الدراسي الأول إلى الفصل الدراسي الثامن. والكتاب المستخدم لتعليم مادة الإيماء هي قواعد الإيماء تأليف الشيخ عبد السلام محمد هارون بالمعهد الإسلامي ليريبا كديري. وزن هذه المادة ٣ وحدات دراسية فصلية لكل اجتماع (١ مرة ٤٥ دقيقة).

بناءً على استخدام مكونات التعليمية التي تم استخدامها وتحديدها من قبل المؤسسة التعليمية، سيتم إنشاء خطوات تعلم منظمة ومستمرة لتحديد الأهداف المراد تحقيقها، وهذا يحتاج إلى دعم من خلال توافر المرافق والبنية التحتية التي تمتلكها المؤسسات التعليمية بحيث يتم تنفيذ التعلم بشكل مريح وتقليل العقبات غير المرغوب فيها.

إن حالة الفصل في ميدان البحث هو يقع الفصل في الطابق الثاني من مبنى كلية التربية وعلوم المعلم، الغرف ٢١٥، ٢١٦، ٢١٧، وقد تم استخدامه منذ ٣ سنوات الماضية، كانت حالة الفصل نظيفة لأن الطلبة لا يستخدمون الأحذ داخل الفصل، لأن استخدمت الطلبة الفصل لأداء الصلاة عندما جاء وقت الصلاة. تم تجهيز جميع الفصول بمعدات تعليمية بما في ذلك السبورة البيضاء، والقرطاسية، ومجموعة من

<sup>33</sup> Oemar Hamalik, *Kurikulum dan Pembelajaran*. (Cet. XIII; Jakarta: Bumi Aksara, 2013), hlm: 57.

مكاتب التدريس، و ٤٠ مكتبًا للدراسة للطلبة، بالإضافة إلى معدات للحفاظ على جو الفصل الدراسي النظيف لدعم جو التعلم والتعليم. تم تنظيم ترتيب لجميع الفصول بحدود العدد الطلبة لكل الغرفة الدراسية وهي أقل من ٤٠ طالبًا، لكن الحد الأقصى لعدد الطلبة في فصل قسم تعليم اللغة العربية هو ٣١ طالبًا فيهدف هذا الأمر لجعل جو تعليمي مُلائم ومُرِح. لأن المرافق والبنية التحتية المملوكة يمكن استخدامها لدعم استمرارية تنفيذ عملية تعليم مادة الإملاء حتى الآن. مع أن المرافق التعليمية والبنية التحتية هي مورد مهم في دعم عملية التعليم والتعلم بين المعلم والطلبة، يتأثر ونجاح تنفيذ عملية التعليم في مؤسسات التعليمية يتعلق بحالة المرافق التعليمية والبنية التحتية<sup>٣٤</sup> وقفا لاحتياجات عملية تعليم بين المعلم والطلبة.

أن عملية التعلم والتعليم فهو تم تنفيذها لمدة المستوى الواحد قدر ٦ أشهر تقريبًا ما يصل إلى ١٦ اجتماعًا وجهًا لوجه تتكون من الاجتماع الأول / الأولي كعقد تعليمي، والاجتماع الثاني إلى السابع للمواد التعليمية وفقًا لكل موضوع (إعطاء المواد أو المهام أو التمارين الجماعية أو الفردية)، والاجتماع الثامن لامتحان منتصف الفصل الدراسي كميّار لقدرة كل الطالبة، وتواصل الاجتماعات من التاسع إلى الخامس عشر المواد في كل موضوع مع توفير المواد أو المهام أو التدريبات بشكل الجماعية أو الفردية)، والاجتماعات في السادس عشر الامتحان النهائي للفصل الدراسي كتحديد في إعطاء الدرجات النهائية للطلبة من خلال فصل دراسي واحد يتم إدخاله بعد ذلك في بطاقة النتيجة الدراسة KHS.

فقال المعلم استخدام طريقة المحاضرة والمباشرة عند شرح المادة التعليمية، ثم إعطاء الطلبة الفرصة لطرح الأسئلة إذا لم تفهم ما تم تسليمه، بينما بالنسبة للتمارين كتعزيز للمادة شريطة أن يقدم المعلم تمارين متنوعة بشكل الفردية أو المجموعة، يتم القيام بها أحيانًا في الفصل أو في المنزل. ثم تصحيح التمرين من خلال مناقشة الأخطاء التي تحدث غالبًا في الكتابة العربية من خلال شرح قواعد الكتابة مرة أخرى.

<sup>34</sup> Nurhattati Fuad. *Manajemen Sarana dan Prasarana Pendidikan*. (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada), hlm: 1.



فاستنتاج من البيانات السابق إن عملية تعليم لمادة الإملاء بين المعلم والطلبة لمستوى الثالث من قسم تعليم اللغة العربية تعقد مرة واحدة في الأسبوع لمدة ٤٥ دقيقة X ٣ القاء يسمى ١٣٥ دقيقة، وقام المعلم بطريقة المحاضرة والمباشرة عند إعطاء المعلومات والبيانات التي تتعلق بالمادة التعليمية من قواعد الإملاء ولتأكيد قدرة ومفاهيم للطلبة سأل المعلم بعض الطلبة عن قواعد الإملاء المدروسة حول تعريفه والأمثلة وسباب كتابة الكلمات حسب كتابتها الصحيحة، وهذه لتحقيق أهداف التعليم والتعلم المرجوة.

لذلك، بدأت الباحثة لتجديد الأهداف أو الكفاءات من تعليم مادة الإملاء التي تم تطويرها لتسهيل الطلبة على إتقان مهارة الكتابة خاصة مادة الإملاء من خلال نموذج التعلم المدمج وتطور التكنولوجيا الحديثة في عالم التعليم الذي يزداد الطلبة عليه من قبل الجيل الحالي. من هذه القضايا يتم تجميع الكفاءات المتعلقة بإتقان مهارة الكتابة خاصة مادة الإملاء. هذه النقاط التي تريد الباحثة ترتيبه حول معايير الكفاءة، الكفاية الأساسية، والمؤشرات لكل موضوع المادة التعليمية كما يلي:

جدول: جدول عن أهداف التعليم لمادة الإملاء من خلال نموذج التعلم المدمج

معايير الكفاءة	فهم الطلبة على قواعد الكتابة العربية الصحيحة حسب قواعد الإملاء من كل موضوع المادة التعليمية
الكفاية الأساسية	١- معرفة الطلبة على قواعد الكتابة العربية الصحيحة حسب قواعد الإملاء من كل موضوع المادة التعليمية
	٢- كتابة الكلمة والجملة والنص العربية الصحيحة حسب قواعد الإملاء من كل موضوع المادة التعليمية
المؤشرات	١- قدرة الطلبة على معرفة قواعد الكتابة العربية الصحيحة حسب قواعد الإملاء من كل موضوع المادة التعليمية من خلال التّعلم وجهاً لوجه في

- 
- الفصل الدّراسي والتّعلم عن بعد أو عبر الإنترنت
- ٢- قدرة الطّلبة على تفريق موقع كتابة الكلمة  
والجملة والنص العربيّة الصحيحة حسب قواعد  
الإملاء من كل موضوع المادة التعليميّة من خلال  
التّعلم وجهاً لوجه في الفصل الدّراسي والتّعلم عن  
بعد أو عبر الإنترنت
- ٣- قدرة الطّلبة على كتابة الكلمة والجملة والنص  
العربيّة الصحيحة حسب قواعد الإملاء من كل  
موضوع المادة التعليميّة من خلال التّعلم وجهاً  
لوجه في الفصل الدّراسي والتّعلم عن بعد أو عبر  
الإنترنت
- 

انطلاقاً مما سبق، فاستنتج الباحثة عن تحديد أهداف التعليم في مادة الإملاء لمهارة الكتابة وقفا بأحداث الميدانية من جوانب مكونات التعليم من جانب مكونات التعليميّة حول المنهج، والخطوات والإعداد التعليم المستخدمة وهي على أساس منهج إطار المؤهلات الوطني الإندونيسي KKN، وجانب حالة الفصل في ميدان البحث والتي تكمل احتياجات المعلم والطّلبة حسب اكتمال المرافق والبنية التحتيّة الموجودة، كي يكون تنفيذ التّعلم مفيداً ولاجعل جوّاً تعليميّاً مريحاً. لذلك من جانب عملية التعليم مادة الإملاء في ميدان البحث، عرفت الباحثة بأن المعلم لم يستخدم التسهيلات التي توفرها المؤسسة على النحو الأمثل، ومن نتائج الملاحظة من خلال أنشطة التّعلم التي لا تزال رتيبة ولا تزال تستخدم تقاليد التّعلم التقليديّة، مع أن لا يتم احتياجات الطّلبة في على أساس أعمارها بشكل صحيح، وهي الحاجة إلى استخدام وسائل التّعلم الحديثة والتكنولوجيا القائمة على الاتجاهات الحاليّة، بحيث لا تكون جميع الجوانب المستخدمة لتحديد أهداف التّعلم ونتائج التّعلم فعالة. فأرادت الباحثة بتجديد وتطوير المواد التعليميّة على أساس التّعلم المدمج بالتعاون مع

استخدام أحدث وسائل التعلم والتكنولوجيا، وفقاً لاحتياجات الطلاب والظروف الحالية.

### ٣. تحديد الأساليب والوسائط والمواد التعليمي

تعتمد طريقة التعلّم والتعليم المختارة في تطوير المواد التعليمية حسب أكثر أساليب التعلّم لدي الطلبة، والاحتياجات المرغوبة لتسهيل نقل المواد التعليمية، بحيث تشعر الطلبة بمساعدة تطوير المواد التعليمية التي تقوم بها الباحثة. ولتحقيق ذلك الأمور، تجمع الباحثة وتستفيد من التطورات في وسائط تكنولوجيا التعليمي التي يمكن الوصول إليها من خلال عالم الرقمنة، بحيث يتطوّر تعليم مادة الإملاء وفقاً للتطورات في عالم التعليم ومستخدميه.

أما وسائط تكنولوجيا التعليمي المستخدمة لتطوير هذه مادة الإملائية هي بوسيلة وسائط المتعددة بشكل مقاطع فيديو تعليمية ويمكن الوصول إليها عبر صفحة يوتيوب. وفيه مُجَهِّزٌ بكتابة الحروف الهجائية، والألوان المتنوعة، والصورات، والرسوم المتحركة، والأصوات الواضحة. أما التدريبات المتعلقة بمادة التعليمية لكل الموضوع منها يمكن الوصول إليها عبر الغوغل الفوم. هذا يثبت أن المواد والتدريبات التعليمية المطورة هي عملية ومَرِنَةٌ، بحيث يمكن استخدامها في أي وقت وفي أي مكان. أما المواد التعليمية مأخوذة من بعض موضوعات التعليمية، ولكن اختارت الباحثة موضوع المادة الإملائية حسب احتياجات المعلم والطلبة فيما يتعلق عن أخطاء الكتابة التي غالباً ما تمت مواجهتها أثناء تدريس هذه المادة، ولتقليل الأخطاء في كتابة اللغة العربية، بحيث تعتاد الطلبة على كتابة قواعد العربية الصحيحة والمناسبة. والموضوعات المستخدمة هي كتابة التنوين، وكتابة الحروف الشمسية والقمرية، وكتابة التاء المربوطة، وكتابة التاء الطويلة، وكتابة الهمزة الوصل، وكتابة الهمزة القطع، وكتابة الهمزة المتوسطة، وكتابة الهمزة المتطرفة.

يتميز نظام التعلّم المدمج بالمرونة لأن الطلبة يمكنهم التحكم في أنشطة التعلّم وفقاً للوقت والمكان والمسار والسرعة بحيث يكون لدى الطلبة المزيد من الفرص للتفاعل مع المعلم والطلبة أثناء عملية التعلّم في الفصل. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن

يؤدي التعلّم المدمج إلى تحسين تعلم الطلّبة وخبراتهم شخصيًّا. ومع ذلك، لا يزال المعلم يتحكم في التعلّم المدمج بناءً على تصميم خطة الدرس التي تمّ تحديدها عن بُعد<sup>35</sup>.

أن القرن الحادي والعشرون هو بداية التكنولوجيا التي بدأت تتطور في جميع جوانب الحياة المجتمعية دون استثناء في مجال التعليم، وذلك لدعم تقدم التعليم في إندونيسيا، صرح وزير التربية الوطنية محمد نوه (٢٠١٣) بأن بيئة التعلم لتحقيق كفاءات القرن الحادي والعشرين يجب<sup>36</sup>:

أ- إنشاء تمارين تعليمية بدعم من الموارد البشرية والبنية التحتية.

ب- تمكين المعلم من التعاون وتبادل الخبرات ودمجهم في الفصل الدراسي.

ج- تمكن الطلّبة من التعلم ذات الصلة بالسياق العالمي.

د- دعم توسيع مشاركة المجتمع في التعلم، وجهًا لوجه وعبر الإنترنت

كانت نموذج التعلّم المدمج هنا لزيادة التفاعل بين المعلم والطلّبة، حيث توجد ٥ مفاتيح رئيسية في تنفيذه<sup>37</sup>:

أ- حدث مباشر، التعلم المباشر أو وجهًا لوجه بشكل متزامن في نفس الوقت والمكان أو نفس الوقت ولكن في أماكن مختلفة.

ب- التعلم الذاتي، والذي يجمع بين التعلم الذاتي الذي يسمح للمشاركين بالتعلم في أي وقت وفي أي مكان عبر الإنترنت.

ج- التعاون والجمع بين التعاون وتعاون المعلم والتعاون بين المشاركين في التعلم.

د- التقييم، يجب أن يكون المصمم قادرًا على مزج مزيج من أنواع التقييم عبر الإنترنت وغير المتصل، سواء الاختبار أو غير الاختبار.

<sup>35</sup> Susan Patrick and Chris Sturgis, *Maximizing Competency Education and Blended Learning Insights From Experts*, International Association for K-12 Online Learning, 2015 <<http://www.competencyworks.org/resources/stripping-off-the-ceiling-of-the-education-system-with-blended-learning/%5Cnhttp://www.competencyworks.org/wp-content/uploads/2015/03/CompetencyWorks-Maximizing-Competency-Education-and-Blended-Learning.pdf>>.

<sup>36</sup> Muhammad Nuh. (2013). Pengembangan Kurikulum 2013. Disampaikan Dalam Sosialisasi Kurikulum 2013. Penyegaran Nara Sumber Pelatihan Guru untuk Implementasi Kurikulum 2013. Jakarta, 26-28 Juni 2013.

<sup>37</sup> Della Eka Irmayanti and others, 'Blended Learning in Learning to Increase the Knowledge of High School Science Students in Kudus', *Formosa Journal of Multidisciplinary Research (FJMR)*, 1.7 (2022), 1541–52.

هـ- مواد دعم الأداء، تؤكد من إعداد المواد التعليمية في شكل رقمي، ويمكن الوصول إليها من قبل المشاركين في الدراسة دون اتصال بالإنترنت أو عبر الإنترنت.

وبجانب ذلك، إن مزايا من نموذج التعلّم المدمج في عملية التعلم من قبل دراسات مختلفة<sup>38</sup> وكذلك في تطبيق تعليم مادة الإملاء وهي تشتمل على الملاءمة والكفاءة والمرونة والفعالية من حيث التكلفة والفعالية التعليمية، يمكن أن تحسن أداء الطلبة في التعليم، يمكن أن يقلل التعلّم المدمج من عدد اجتماعات الفصل، أن الوقت أو الفرصة الواسعة للمعلم في أنشطة التعلم التي تشرك الطلبة في تحسين قدراتهم.

انطلاقاً من ذلك، ظهرت أن الموضوع المستخدم في تطوير المواد التعليمية يتكون من ٤ نقاط مهمة يتم نقلها أثناء عملية التعلم وهي أهداف تعليمية محددة، والتعريفات، والأنواع، والتقسيم، وقواعد الكتابة الإملاء، والأمثلة، والتدريبات المتنوعة، وتطبيق ٤ نقاط مهمة على أساس التعلم المدمج هو جمع بين التعليم التقليدي المستخدم من قبل المعلم مع التعليم من عبر الإنترنت بحيث التقدم التكنولوجي الحالي. ولكن قبل استخدام المادة التعليمية المطورة من قبل المعلم والطلبة، ينبغي على إجراء مرحلة التحقق والتقييم من قبل الخبراء وهي خبراء اللغة العربية، خبراء المواد التعليمية، وخبراء الوسائط التعليمي. ولكل جانب من ٤٣ خبراء يأتون من مختلف مؤسسات التعليم العالي، وتم هذا الأمر من قبل الباحثة لأجل الحصول على الانتقادات والاقتراحات المختلفة كتحسينات جيدة.

<sup>38</sup> Krismadinata and others, 'Blended Learning as Instructional Model in Vocational Education: Literature Review', *Universal Journal of Educational Research*, 8.11B (2020), 5801–15 <<https://doi.org/10.13189/ujer.2020.082214>>.

## جدول: الرسم البياني عن نتائج المعدل من قبل تصديق الخبراء

الخبراء	نتائج المعدل من قبل تصديق الخبراء
خبراء اللغة العربيّة	٤،٤
خبراء المواد التعليمية "خاصة لمادة الإملاء"	٤،٤
خبراء وسائل الإعلام التعليميّة	٥،٤

بناءً على النتائج المذكورة، أن نتائج تطوير المواد التعليمية في شكل مادة الإملاء لمهارة الكتابة على أساس نموذج التعلم المدمج لطلبة بجامعة سلطان أجي محمد إدريس الحكومية الإسلامية بسمارندا هي أولاً من قبل خبراء اللغة العربية عدد المعدل ٤،٤ بتقدير جيد جداً، ثانياً من قبل خبراء المواد التعليمية خاصة لمادة الإملاء عدد المعدل ٤،٤ بتقدير جيد جداً، ثالثاً من قبل خبراء وسائل الإعلام التعليمية عدد المعدل ٤،٥ بتقدير جيد جداً، وهذا دليل على أن المادة التعليمية المطورة صالح استخدامها لترقية كفاءة الطلبة. ومناسب للاستخدام في المرحلة التجريبية لتطوير المواد التعليمية دلت على استخدام الوسائط والمواد.

## ٤. استخدام الوسائط والمواد

أما المرحلة الرابعة هي استخدام الوسائط والمواد التعليمية من قبل الطلبة، ثم استخدام الوسائط والمواد التعليمية من قبل المعلم نفسه.

قامت الباحثة المرحلة التجريبية الميدانية لمدة ١٠ لقاءات في عملية تعليم مادة الإملاء بعد الاستاذن إلى رئيس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سلطان أجي محمد إدريس الحكومية الإسلامية بسمارندا والمعلم للتعليم مادة الإملاء، وتم تنفيذ عملية تعليم مادة الإملاء على أساس نموذج التعلم المدمج في يوم الخميس للفصل أ و للفصل ب وفي يوم الجمعة للفصل ج وعدد الطلبة كلها ٨٨ طلبة<sup>٣٩</sup>. فتنفيذ هذه علمية

<sup>٣٩</sup>عملية التعليم مادة الإملاء في المرحلة التجريبية الميدانية (منذ التاريخ ٢٩ من سبتمبر - ٨ من ديسمبر ٢٠٢٢، ١) بعبر جوجل فوم

التعليم بعبر الإنترنت من خلال اجتماعات التقريب ولقاءات الجوجل باستخدام التسهيلات التي يمتلكها لكل الطلبة، وتعد داخل الفصل أو في معمل اللغة أو في المنزل أو خارج الفصل وقفا للحالة الطلبة. ومع ذلك، قامت الباحثة بالتوجيهات والشرح تتعلق بعلمية التعليم للمساعدة في حل المشكلات التي تواجهها الطلبة، إما أثناء ساعات التعليمية أو خارج ساعات التعليمية بعبر الواتساب.

أما نتائج تقييم المستجيبين بناءً على الاستبانة موضحة في الرسم البياني التالي:

#### جدول: نتائج المعدل في المرحلة التجريبية الميدانية

المعدل	مؤشر سؤال في الاستبانة
٤,٣٤	لغة العربية المستخدمة في هذه المادة التعليمية المطورة
٤,٣٧	محتوى من مادة الإملاء المستخدمة في هذه المادة التعليمية المطورة
٤,٣٦	عملية تعليم مادة الإملاء المطورة
٤,٣٦	وسائط التعليم المستخدمة في هذه المادة التعليمية المطورة
٤,٣٦	مجموعة نتائج المعدل في المرحلة التجريبية الميدانية

فانطلاقاً من الرسم البياني لنتائج في المرحلة التجريبية المجموعة الصغيرة أن الوسائط التعليمية التفاعلية التي طورتها الباحثة حصلت على درجة ٤,٣٥ للجانب اللغة العربية المستخدمة في هذه المادة التعليمية المطورة، و٤,٣٧ للجانب محتوى من مادة الإملاء المستخدمة في هذه المادة التعليمية المطورة، و٤,٣٦ للجانب عملية تعليم مادة الإملاء المطورة، و٤,٣٦ للجانب وسائط التعليم المستخدمة في هذه المادة التعليمية المطورة. فحصلت على المعدل ٤,٣٦ بتقدير جيد جداً، فهذه المادة التعليمية المطورة صالح للاستخدامها، أما بشكل العام أن التعليقات من المستجيبون هي التعليقات الإيجابية بهذه المادة التعليمية المطورة، حتى أنهم كانوا يأملون أن تقوم الباحثة بتطوير مواد تعليمية في مواد أخرى.

أما استخدام الوسائط والمواد التعليمية من قبل المعلم لمعرفة وجهات نظرهم وآرائهم حول نتائج تطوير مادة الإملاء على أساس نموذج التعلم المدمج، بأمل أن يتم

استخدام تطوير هذه المادة التعليمية واستخدامها لتسهيل ومساعدة في عملية التعليم خاصة لمادة الإملاء، فتقدم الباحثة الاستبانة يحتوي على ما تم إعطاؤه للطلبة.

جدول: نتائج المعدل من استخدام الوسائط والمواد التعليمية المطورة من قبل المعلم

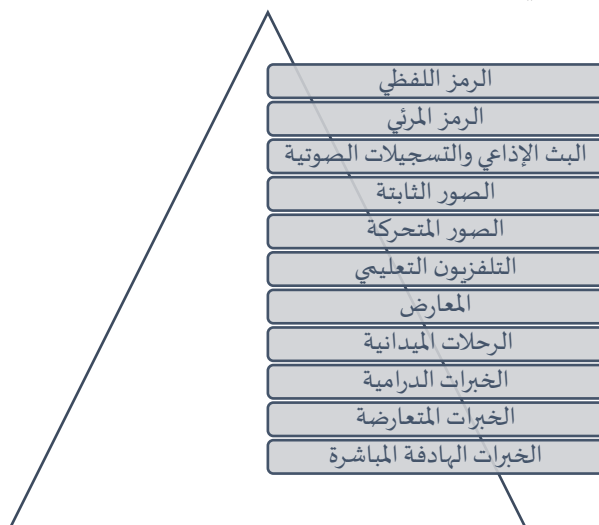
المعدل	مؤشر سؤال في الاستبانة
٤,٥٣	لغة العربية المستخدمة في هذه المادة التعليمية المطورة
٤,٦٦	محتوى من مادة الإملاء المستخدمة في هذه المادة التعليمية المطورة
٤,٥٣	عملية تعليم مادة الإملاء المطورة
٤,٦٣	وسائط التعليم المستخدمة في هذه المادة التعليمية المطورة
٥٨,٤	مجموعة نتائج المعدل في المرحلة التجريبية الميدانية

ظهر من الرسم البياني لنتائج استخدام الوسائط والمواد التعليمية المطورة من قبل المعلم أنها حصلت على درجة ٤,٥٣ للجانب اللغة العربية المستخدمة في هذه المادة التعليمية المطورة، و ٤,٦٦ للجانب محتوى من مادة الإملاء المستخدمة في هذه المادة التعليمية المطورة، و ٤,٥٣ للجانب عملية تعليم مادة الإملاء المطورة، و ٤,٦٣ للجانب وسائط التعليم المستخدمة في هذه المادة التعليمية المطورة. فحصلت على المعدل ٤,٥٨ بتقدير جيد جداً، إذن هذه المادة التعليمية المطورة مناسبة للاستخدام. أما التعليقات العامة من جميع المعلم مادة الإملاء هي قد يكون أفضل إذا كان مصحوباً بمرفقات المفردات الجيدة، مما توفير الباحثة شرعية حقوق الجدوى الفكرية HKI بتطوير مادة الإملاء على أساس نموذج التعلم المدمج لاستخدامها من قبل جميع مستويات المؤسسات التي تدرس اللغة العربية، ونأمل عسى تطورت الباحثة المواد التعليمية على مواد أخرى.

وسائط التعليم هو وسيلة المساعدة التعليمية لتحقيق أهداف التعليم والتعلم بفعالية وكفاءة، لذلك لإنشاءه عند عملية التعليم والتعلم، يجب أن تتأزر



وسائط التعليم والمواد التعليمية المستخدمة مع بعضها البعض<sup>٤٠</sup>. تم تعزيز استخدام الوسائط التعليمية من خلال نظرية التجربة المتعرجة لإدغار ديل Dale's Cone Experience 1969 والتي تنص على أن هناك احدى عشر مستوى من الخبرة التعليمية باستخدام الوسائط كما في هذا المثلث:



الصورة: مقارنة عملية التعليم لمادة الإملاء بطريقة التقليدية وبطريقة الحديثة<sup>٤١</sup>

هذا المخروط من الخبرة هو الأساس عند اختيار وسائط التعليم المصممة لمحتوى المادة واحتياجات الطلبة، لأنه في عملية التعليم سيحصل الطلبة على الخبرة بناءً على ما يتم تجربته أثناء عملية التعليم. وفي تنفيذ عملية التعليم مادة الإملاء وهي جزء من مهارة الكتابة العربية، حيث يوجد في هذه المهارة مستوى معقد من التعقيد بين المهارات الأخرى، فإن اختيار وسائط ومواد التعليمية المستخدمة يجب أن يشجع قدرة الطلبة للحصول على تجربة تعليمية كاملة، ويمكن تطبيقها مباشرة على أساس أهداف التعليم.

<sup>40</sup> Septy Nurfadillah, dkk. Media Pembelajaran (Pengertian Media Pembelajaran, Landasan, Fungsi, Manfaat, Jenis-Jenis Media Pembelajaran, dan Cara Penggunaan Kedudukan Media Pembelajaran. (Sukabumi: CV Jejak, 2021). hlm: 9.

<sup>41</sup> M. Rudy Sumiharsono, Hisbiyatul Hasanah. Media Pembelajaran: Buku Bacaan Wajib Dosen, Guru dan Calon Pendidik. (Jember: Pustaka Abadi, 2017). hlm: 17-18.

ولتأكيد مما سبق ذكره، قامت الباحثة تقييماً بإجراء المرحلة التجريبية من قبل الطلبة والمعلم كمستخدمين لمادة التعليمية المطورة، بحيث تم الحصول على النتائج من مرحلة التجربة الفردية التي ذكرت أن نتائج تطوير هذه المادة التعليمية كانت جيدة، ولكن كان فيه الملاحظات التي تم تصحيحها لاحقاً من قبل الباحثة بحيث يمكن إعادة استخدامها في مرحلة التجربة المجموعة الصغيرة فحصلت بالنتيجة جيد، بالإضافة إلى ذلك بناءً على تقييم المعلم عند استخدام هذه المادة التعليمية المطورة، فإنها تعطي تقييماً بمسند جيد جداً عند الإشارة إلى التعليقات المعطاة للنتيجة هي أن تطوير هذه المادة التعليمية يتوافق مع احتياجات الطلبة الحالية وله تأثير إيجابي لتحقيق أهداف التعليم ونتائج تعلم الطلبة.

#### ٥. تتطلب مشاركة الطلبة

كانت مشاركة الطلبة في عملية التعليم والتعلم شيئاً مهماً، لأن بدونها في عملية التعليم والتعلم لن تكون تفاعل، بينما تكون نتائج التفاعل بين المعلم والطلبة وسطاء بحيث يتم تحقيق أهداف التعليم والتعلم المرجوة. ثم بناءً على نتائج البحث الميداني، يذكر إن مشاركة الطلبة في تطبيق استخدام مادة الإملاء على أساس نموذج التعلم المدمج لطلبة بجامعة سلطان أجي محمد إدريس الإسلامية الحكومية بسمارندا جيدة جداً وإيجابية، فيتضح ذلك بوضوح من خلال المناقشات بين المعلم والطلبة سواء أثناء عملية التعليم أو بعدها، وهذا يثبت أن جوانب لنموذج التعلم المدمج لقد تم تحقيق أن المواد المطورة يمكن أن تخلق جوّاً تعليمياً مساعداً وتشجع الطلبة على المناقشة بنشاط ومواصلة ممارسة صقل مهاراتهم في فهم المواد المقدمة من خلال تكرار الدروس التي تعلموها والقيام بالتدريبات المقدمة عبر نموذج جوجل.

تم العثور على نفس النتائج في العديد من الدراسات التي ذكرت أن الطلبة يشاركون في عملية عملية التعليم والتعلم من خلال طرح أسئلة حول ما لم يتم فهمه، والقيام بالواجبات التي كلف بها المعلم وتقديمها حسب الوقت المحدد، إلى جانب

تطبيق هذا نموذج التعلّم المدمج<sup>٤٢</sup>. لم يحد النموذج من التفاعل بين الطلبة، حيث يمكنهم مناقشة تقديم المعلومات لبعضهم البعض ومشاركة المعرفة المتعلقة بالموضوع الذي يعتبر معقدًا. لأنه مدعوم بالتقدم التكنولوجي الحالي<sup>٤٣</sup> حيث يمكن إجراء الاتصالات دون قيود المكان والزمان كشكل من أشكال الدعم للنهوض بالتعليم<sup>٤٤</sup>. فالاستنتاج هو أن تطبيق تعليم لمادة الإيماء على أساس نموذج التعلّم المدمج حسب التقدم في التكنولوجيا الرقمية يمكن أن يخلق تعلمًا فعالًا وفقًا لأوقات واحتياجات المجتمع.

## ٦. المراجعة والتقييم

تم إجراء المراجعة والتقييم للمواد التعليمية المطورة لإتقان نتائج تطوير المواد التعليمية بشكل المطبوعة أو غير المطبوعة التي سيتم استخدامها<sup>٤٥</sup>، ويتم ذلك لقياس وتحديد مستوى الفعالية والكفاءة والجودة وكمية ما قام به الباحثون<sup>٤٦</sup>. لذلك، قامت الباحثة بمراجعة المنتج الرئيسي لتحسين حول تعليم لمادة الإيماء على أساس نموذج التعلّم المدمج بعد معرفة نقصاتها حسب تصديق من قبل الخبراء واستخدامها من قبل الطلبة والمعلم واستخدام المادة التعليمية المطورة في مرحلة التجربة الفردية والتجربة المجتمعية الصغيرة. فالمراجعة منها تشتمل عن اصلاحات اللغة العربية حول أخطاء الكتابة واستخدام المصطلحات المناسبة في كتابة مادة الإيماء، واصلاحات محتويات المادة التعليمية حول تصميم تعريف، وأمثلة، وشكل التدريبات لكل موضوع الدرس، ثم

<sup>42</sup> Ovi Taufiq Rohmah, J. Julia, and Aah Ahmad Syahid, 'Partisipasi Peserta Didik SD Dalam Proses Pembelajaran Berbasis Teknologi Pada Blended Learnig', *AL-MADRASAH: Jurnal Ilmiah Pendidikan Madrasah Ibtidaiyah*, 7.1 (2023), 208–19 <<https://doi.org/10.35931/am.v7i1.1818>>.

<sup>43</sup> Mahfuz Rizqi Mubarak and others, 'Zoom Cloud Meeting: Media Alternatif Dalam Pembelajaran Maharah Kalam Di Tengah Wabah Virus Corona (Covid-19)', *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab*, 4.2 (2020), 211–26 <<https://doi.org/10.29240/jba.v4i2.1445>>.

<sup>44</sup> Thomas K.F. Chiu, 'Digital Support for Student Engagement in Blended Learning Based on Self-Determination Theory', *Computers in Human Behavior*, 124.June (2021), 106909 <<https://doi.org/10.1016/j.chb.2021.106909>>.

<sup>45</sup> Dony Ahmad Ramadhani, 'Evaluasi Pengajaran Bahasa Arab Dengan Media Online Di Perguruan Tinggi', *Al Mi'yar: Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban*, 2.1 (2019), 85 <<https://doi.org/10.35931/am.v2i1.105>>.

<sup>46</sup> Muhammad Syaifullah and Nailul Izzah, 'Kajian Teoritis Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab', *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab*, 3.1 (2019), 127 <<https://doi.org/10.29240/jba.v3i1.764>>.

اصلاحات وسائط التعليم المستخدم حول صورة النص والألوان والصور والمدة الزمنية للفيديو التعليمية.

قامت الباحثة بمراجعة الممتج الرئيسي لتحسين حول تعليم مادة الإملاء على أساس نموذج التعلم المدمج blended learning بعد معرفة نقصاتها حسب تصديق من قبل الخبراء واستخدامها من قبل الطلبة والمعلم. فالمراجعة منها كما يلي:

أ- مراجعة بعض الموضوع	
الموضوع	الصواب
كتابة همزة في أول الكلمة	كتابة همزة الوصل
كتابة همزة في وسط الكلمة	كتابة همزة القطع
كتابة همزة في أخرى الكلمة	كتابة همزة المتوسطة
كتابة همزة في أخرى الكلمة	كتابة همزة المتطرفة
ب- مراجعة بعض الكلمات المخطئة	
الكلمات	الصواب
قدرة على الطلبة كتابة ... الخ	قدرة الطلبة على كتابة ... الخ
القاعدة الهمزة المتوسطة	قاعدة الهمزة المتوسطة
القاعدة الهمزة المتطرفة	قاعدة الهمزة المتطرفة
إملاء الفراغ باختيار الكلمة المناسب	إملاء الفراغ باختيار الكلمة المناسبة
اجعل الجمل المفيدة مناسبة بهذه القاعدة	اجعل الجمل المفيدة مناسبة بهذه القاعدة

ج- مراجعة مظهر النص والألوان والصور والمدة الزمنية للفيديو التعليمية

د- مراجعة وصف على صفحة يوتيوب

هـ- مراجعة نوع التدريبات التعليمية خاصة عن إعدادات للاستخدام، بحيث يمكن استخدامها بشكل متكرر

وبعد مراجعة المنتج الرئيسي لتحسين المادة الإملاء على أساس نموذج التعلم المدمج، فقامت الباحثة التقييم باختبار القبلي والبعدي لدي الطلبة في مستوى الخامس من قسم تعليم اللغة العربي بجامعة سولطان أجي محمد إدريس الحكومية الإسلامية بسمارندا لمقياس فعالية استخدام تعليم مادة الإملاء على أساس نموذج التعلم المدمج. أما نتائج من اختبار القبلي والبعدي كما يلي:

أما التقييم في هذه المرحلة قامت الباحثة لاستكمال ولتحسين المادة التعليمية المطورة بإجراء اختبار القبلي واختبار البعدي لطلبة من قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سلطان أجي محمد إدريس الإسلامية الحكومية بسمارندا.

#### Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	PRE TEST	74.5568	88	2.97058	.31666
	POST TEST	83.4318	88	2.58108	.27514

#### Paired Samples Correlations

		N	Correlation	Sig.
Pair 1	PRE TEST & POST TEST	88	.665	.000

#### Paired Samples Test

		Paired Differences					t	df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pair 1	PRE TEST - POST TEST	-8.8750	2.29849	.24502	-9.36200	-8.38800	-36.222	87	.000

بناءً على نتائج الحسابات الإحصائية، من المعروف أن العينات المستخدمة في تجربة المنتج التعليمي هذه كانت جميع الطلبة لمستوى الثالث من قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سلطان أجي محمد إدريس الإسلامية الحكومية بسمارندا عددها ٨٨

طالبًا، والنتائج التي تم الحصول عليها من خلال الاختبار القبلي حصلت إلى مجمعة المعدّل العام ٧٤،٥٥ ودرجات الاختبار البعدي حصلت إلى مجمعة المعدّل العام ٨٣،٤٣ فتوجدت فيها الاختلاف ٨،٨٧. ولكن لتأكد من ثبات البرمجية التعليمية، قامت الباحثة بالاختبار التائي (T test) يُحسب معامل الاختبار التائي بالمعادلة البرنامج spss ٢٦ فحصلت النتيجة درجة تاء الحساب ٣٦،٢٢ أكبر من درجة تاء الجدول على مستوى التصديق %٠،٠٥ = ١،٦٦ فتعني ذلك أن الفرض السابق مقبول. وأيدت هذه النتيجة أن المواد التعليمية المطورة التي أعدتها الباحثة في تعليم مادة الإملاء على أساس نموذج التعلّم المدمج فعّالة.

### الخاتمة

حصلت الباحثة تطوير المنتج بشكل مودول (مواد تعليمية مطبوعة) تحتوي على ٨ مناقشات عن قواعد الإملاء ومصحوبة بتفسيرات للأغراض المحددة والتعاريف، والأقسام، والأنواع، والقواعد والأمثلة، والعديد من الأمثلة للكلمات التي تتوافق بقواعد الإملاء، والتدريبات المتنوعة باستخدام ٤ مهارات اللغة العربية تبدأ من المستويات السهلة إلى الصعبة وفقًا باحتياجات الطلبة من قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سلطان أجي محمد إدريس الإسلامية الحكومية في سمارندا. واستخدمت الباحثة وسائط التكنولوجيا لتطبيق عملية تعليمها مثل استخدام يوطوب، اجتماعات التقريب، جوجل الفصول الدراسية، وغيرها. ووصلت على أن المواد التعليمية المطورة التي أعدتها الباحثة في تعليم مادة الإملاء على أساس نموذج التعلّم المدمج فعّالة. وهذه المادة المطورة لتشجع إلى الابتكار والإبداع والمهارات في استفادة التطورات التكنولوجية الحالية لوسائل الإعلام، ولكنه يسمح للباحثين بإجراء تحديثات أكثر إبداعًا ويمكن تطويرها بشكل الأخرى.

### References

- Achmad Zaenudin, 'Kompetensi Awal Peserta Didik Dan Implikasinya Dalam Pembelajaran Bahasa Arab', *Jurnal Madaniyah*, 11.1 (2021), 41–43
- Afaria, Zelika, 'Pengaruh Program Matrikulasi Terhadap Kemampuan

- Berbahasa Arab Mahasiswa Baru Pendidikan Bahasa Arab', *Tatsqifiy: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 1.2 (2020), 101  
<<https://doi.org/10.30997/tjpba.v1i2.2803>>
- Ali, Maksun, and Happy Fitria, 'Transformasi Dan Digitalisasi Pendidikan Dimasa Pandemi', *Prosiding Seminar Nasional Pendidikan Program Pascasarjana Universitas PGRI Palembang*, 2021, 121–27
- Chiu, Thomas K.F., 'Digital Support for Student Engagement in Blended Learning Based on Self-Determination Theory', *Computers in Human Behavior*, 124.June (2021), 106909  
<<https://doi.org/10.1016/j.chb.2021.106909>>
- Dziuban, Charles, Charles R. Graham, Patsy D. Moskal, Anders Norberg, and Nicole Sicilia, 'Blended Learning: The New Normal and Emerging Technologies', *International Journal of Educational Technology in Higher Education*, 15.1 (2018), 1–16 <<https://doi.org/10.1186/s41239-017-0087-5>>
- Fika Magfira Tungkagi, Ibadurrahman Ali, Yuslin Kasan, 'Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Pada Mahasiswa Lulusan Non-Madrasah Di Prodi Pendidikan Bahasa Arab IAIN SULTAN AMAI Gorontalo', *Al-Fakkaar: Jurnal Ilmiah Pendidikan Bahasa Arab Vol. 3 No. 1 Februari 2022*, 3.1 (2022), 1–16
- Helty, Helty, Julisah Izar, Rengki Afria, and Istiqomah Husnun Afifah, 'Tahapan Dan Perbandingan Pemerolehan Bahasa Pada Anak Laki-Laki Dan Perempuan Usia 18 Bulan: Kajian Psikolinguistik', *Deiksis: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia*, 7.2 (2021), 84–93  
<<https://doi.org/10.33603/deiksis.v7i2.3650>>
- Hrastinski, Stefan, 'What Do We Mean by Blended Learning?', *TechTrends*, 63.5 (2019), 564–69 <<https://doi.org/10.1007/s11528-019-00375-5>>
- Irmayanti, Della Eka, Noorrahma Ika Adiati, Mei Lina, Wati Putri, and Vika Hervi, 'Blended Learning in Learning to Increase the Knowledge of High School Science Students in Kudus', *Formosa Journal of Multidisciplinary Research (FJMR)*, 1.7 (2022), 1541–52
- Jusoh, Zailani, and Liza Abdullah, 'ESL Student Teachers Beliefs about Learning Arabic as a Foreign Language', *International Journal of Asian Social Science*, 10.1 (2020), 43–50  
<<https://doi.org/10.18488/journal.1.2020.101.43.50>>
- Khairunnisa, Mustakim Sagita, 'Pemanfaatan E-Learning Bagi Para Pendidik Di Era Digital 4.0', *Jurnal Sosial Humaniora Sigli*, 2.2 (2019), 35–41  
<<https://doi.org/10.47647/jsh.v2i2.169>>
- Krismadinata, Unung Verawardina, Nizwardi Jalinus, Fahmi Rizal, Sukardi, Putu

- Sudira, and others, 'Blended Learning as Instructional Model in Vocational Education: Literature Review', *Universal Journal of Educational Research*, 8.11B (2020), 5801–15 <<https://doi.org/10.13189/ujer.2020.082214>>
- Li, Ping, and Yu Ju Lan, 'Digital Language Learning (DLL): Insights from Behavior, Cognition, and the Brain', *Bilingualism*, Dll, 2021 <<https://doi.org/10.1017/S1366728921000353>>
- Lie, Anita, Siti Mina Tamah, Imelda Gozali, Katarina Retno Triwidayati, Tresiana Sari Diah Utami, and Fransiskus Jemadi, 'Secondary School Language Teachers' Online Learning Engagement During the Covid-19 Pandemic in Indonesia', *Journal of Information Technology Education: Research*, 19 (2020), 803–32 <<https://doi.org/10.28945/4626>>
- Maharani, Khayyu Anggun, Fatkhurrahman Fatkhurrahman, Chairani Astina, and Farah Faida, 'Problematika Pembelajaran Menulis Dengan Metode Imla' Pada Santri Bimbingan Masuk Gontor (Bimago)', *Lisanan Arabiya: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 6.1 (2022), 119–32 <<https://doi.org/10.32699/liar.v6i1.2809>>
- Mubarak, Mahfuz Rizqi, Nurul Wahdah, Aulia Mustika Ilmiani, and Hamidah Hamidah, 'Zoom Cloud Meeting: Media Alternatif Dalam Pembelajaran Maharah Kalam Di Tengah Wabah Virus Corona (Covid-19)', *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab*, 4.2 (2020), 211–26 <<https://doi.org/10.29240/jba.v4i2.1445>>
- Munawarah, Munawarah, and Zulkiflih Zulkiflih, 'Pembelajaran Keterampilan Menulis (Maharah Al-Kitabah) Dalam Bahasa Arab', *Loghat Arabi: Jurnal Bahasa Arab Dan Pendidikan Bahasa Arab*, 1.2 (2020), 22–34 <<https://doi.org/10.36915/la.v1i2.15>>
- Non Erna Sri Utami, Devi Afriyuni Yonanda, 'Hubungan Gender Terhadap Prestasi Belajar Siswa', *Seminar Nasional Pendidikan, FKIP UNMA*, 2.Smyth 2015 (2020), 144–49 <<https://prosiding.unma.ac.id/index.php/semnasfkip/article/view/314>>
- Nurkholis, Nurkholis, 'Analisis Kesalahan Berbahasa Dalam Bahasa Arab', *Al-Fathin: Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab*, 1.01 (2018), 10–22 <<https://doi.org/10.32332/al-fathin.v1i01.1186>>
- Patrick, Susan, and Chris Sturgis, *Maximizing Competency Education and Blended Learning Insights From Experts*, *Internationaal Association for K-12 Online Learning*, 2015 <<http://www.competencyworks.org/resources/stripping-off-the-ceiling-of-the-education-system-with-blended-learning/%5Cnhttp://www.competencyworks.org/wp-content/uploads/2015/03/CompetencyWorks-Maximizing-Competency-Education-and-Blended-Learning.pdf>>



- Rahmatiah, Hani Ayu, and Nur Asiyah, 'Kesenjangan Generasi Antara Guru Dan Murid Sebagai Tantangan Digitalisasi Pendidikan', *Prosiding Seminar Nasional Pendidikan Program Pascasarjana Universitas PGRI Palembang*, 2019, 305–12
- Ramadhani, Dony Ahmad, 'Evaluasi Pengajaran Bahasa Arab Dengan Media Online Di Perguruan Tinggi', *Al Mi'yar: Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban*, 2.1 (2019), 85 <<https://doi.org/10.35931/am.v2i1.105>>
- Rochma, Siti Nikmatul, Umi Mahmudah, and Yuangga Kurnia Yahya, 'Utilizing Technology in Arabic Teaching: Implementation of Media "Learning Aljazeera.Net" on Listening Skill Teaching at University of Darussalam Gontor', *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab*, 5.2 (2021), 197–216 <<https://doi.org/10.29240/jba.v5i2.2730>>
- Rohmah, Ovi Taufiqu, J. Julia, and Aah Ahmad Syahid, 'Partisipasi Peserta Didik SD Dalam Proses Pembelajaran Berbasis Teknologi Pada Blended Learnig', *AL-MADRASAH: Jurnal Ilmiah Pendidikan Madrasah Ibtidaiyah*, 7.1 (2023), 208–19 <<https://doi.org/10.35931/am.v7i1.1818>>
- Samin, Saproni Muhammad, 'Bahan Ajar Matrikulasi Pendidikan Bahasa Arab', *Al-Hikmah: Jurnal Agama Dan Ilmu Pengetahuan*, 17.1 (2020), 1–10
- Sari, Marni Avita, and Yayil Kholisotul Makrufah, 'Faktor Kesalahan Menulis Teks Bahasa Arab Bagi Siswa Kelas VIII Di MTS Negeri 1 Tanjung Jabung Timur', *Ad-Dbuha: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Budaya Islam*, 2.1 (2021), 45–49
- Setiyawan, Agung, 'Problematika Keragaman Latar Belakang Pendidikan Mahasiswa Dan Kebijakan Program Pembelajaran Bahasa Arab', *Arabiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban*, 5.2 (2018), 195–213 <<https://doi.org/10.15408/a.v5i2.6803>>
- Syaifullah, Muhammad, and Nailul Izzah, 'Kajian Teoritis Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab', *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab*, 3.1 (2019), 127 <<https://doi.org/10.29240/jba.v3i1.764>>
- Syamsiyah, Barid, 'Al-Musykilât Fî Dirâsati Al-Imla' Lada Thullâbi Al-Jâmi'ah Wa Tahlîluhâ', *Maharaat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 5.1 (2022), 1–15 <<https://doi.org/10.18196/mht.v5i1.14429>>
- , 'Analisis Kesalahan Berbahasa Dalam Imla' Mahasiswa IAIN Salatiga', *LISANIA: Journal of Arabic Education and Literature*, 3.1 (2019), 21–44 <<https://doi.org/10.18326/lisania.v3i1.21-44>>
- Thoyyibah, Anisatu, 'Analisis Kesalahan Ortografi Bahasa Arab Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab Universitas Muhammadiyah Malang', *Arabiyatuna:*

*Jurnal Bahasa Arab*, 3.2 (2019), 315–34  
<<https://doi.org/10.29240/jba.v3i2.1017>>

Tolinggi, Syindi Oktaviani R, 'Model Pembelajaran Bahasa Arab Di Pesantren Salafiyah Syafi'yah Pohuwato Dan Pesantren Hubolo Tapa', *Al-Lisan: Jurnal Bahasa (e-Journal)*, 5.1 (2020), 64–95

Ubay, Muhammad Syaifullah, Nurul Murtadho, Syuhadak, Wakhidati Nurrohmah Putri, and Baiq Tuhfatul Unsi Unsi, 'Fa'aliyah Mawad Ta'lim Maharah Al-Qirah Litarqiyati Maharah Al-Qirah at-Thalabah', *Arabiyatuna*, 7.1 (2023), 15–34  
<<https://doi.org/http://dx.doi.org/10.29240/jba.v7i1.5558>>

Wahdah, Nurul, 'Ta'stir Ikhtilaf Al-Jinsi Fi Ikhtiyari Istitratijiyat Ta'lim Al-Lughah Al-Arabiyah Laday at-Talabah Lighairi Qismi Tarbiyah Al-Lughah Al-Arabiyah Fi Jamiah Palngkaraya Al-Islamiyah Al-Khukumiyah', *Al-Ta'rib (Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab)*, 6.2 (2018), 169–83

Yuniar, and Mursyidah, 'Korelasi Latar Belakang Pendidikan Dan Minat Belajar Bahasa Arab Dengan Masa Studi Mahasiswa Prodi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan UIN Raden Fatah Palembang Minat Dan Motivasi Yang Tinggi Dalam Belajar . Karena Hal Itulah Yang A', *Taqdir*, 7.1 (2021), 34–48  
<<https://doi.org/https://doi.org/10.19109/taqdir.v7i1.6617>>

Bin Zabidin, Mohd Azizul Rahman, Ragab Ibrahim Ahmed Awad, Elsayed Mohamed Salem Alawadi, and Rijal Mahdi, 'Talazumiyah Al-Rabth Fi Al-Kitabah Al-Insyaiyyah Baina Al-Uslub Wa Al-Taushif Wa Al-Maharah: Dirasah Fi Maharah Al-Kitabah Li Al-Nathiqin Bi Ghair Al-Arabiyyah', *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab*, 5.2 (2021), 173–95  
<<https://doi.org/10.29240/jba.v5i2.2607>>